



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 29 ноември 2022 г.
(OR. en)

15218/22

LIMITE

SCH-EVAL 167
SCHENGEN 107
JAI 1575
COMIX 564

БЕЛЕЖКА

От: Председателството

До: Делегациите

Относно: Проект за решение на Съвета относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и Румъния

Приложено се изпраща на делегациите проект за решение на Съвета относно пълното прилагане на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген в Република България и Румъния.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от...

**относно пълното прилагане
на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген
в Република България и в Румъния**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Акта за присъединяване от 2005 г. на Република България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 2 от него,

като взе предвид становището на Европейския парламент¹,

като има предвид, че:

- (1) Член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. на Република България и на Румъния предвижда, че разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, които не са посочени в член 4, параграф 1 от посочения акт, се прилагат във всяка една от тези държави само по силата на решение на Съвета, което поражда такова действие, след проверка в съответствие с приложимите процедури за оценка по Шенген, че необходимите условия за прилагането на всички части от съответните достижения на правото от Шенген са спазени в тези държави членки.

¹ ОВ С 380 Е, 11.12.2012 г., стр. 160.

- (2) След като се увери, че България и Румъния са спазили необходимите условия за прилагането на частта за защита на данните от достиженията на правото от Шенген, Съветът прие разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система, да бъдат приложими за България и Румъния, считано от 15 октомври 2010 г.², с изключение на задължението за отказ за влизане или престой на тяхна територия на граждани на трети държави, за които е подаден сигнал от друга държава членка за целите на отказ за влизане или престой в съответствие с Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета, и със задължението да се въздържат от подаване на сигнали в ШИС и въвеждане на допълнителна информация, както и от обмен на допълнителна информация за граждани на трети държави за целите на отказ за влизане или престой в съответствие с Регламент (ЕО) № 1987/2006 („останалите разпоредби“).
- (3) Съветът установи в съответствие с приложимите процедури за оценка по Шенген, предвидени в Решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (SCH/Com-ex (98) 26 def.)³, че в България и в Румъния са спазени необходимите условия за прилагането на тези достижения във всички други области на достиженията на правото от Шенген — а именно въздушни граници, сухопътни граници, полицейско сътрудничество, защита на данните, Шенгенска информационна система, морски граници и визи.
- (4) На 9 юни 2011 г. Съветът направи заключението, че условията във всяка от горепосочените области са изпълнени от България и от Румъния.

² Решение 2010/365/ЕС на Съвета относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17).

³ ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 138.

- (5) Поради това е възможно да се определят дати за пълното прилагане на достиженията на правото от Шенген от посочените държави членки, считано от които проверките на лица на вътрешните граници с тези държави членки следва да бъдат отменени.
- (6) На 12 октомври 2017 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2017/1908⁴ относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система (ВИС), в България и в Румъния.
- (7) На 25 юни 2018 г. Съветът прие Решение (ЕС) 2018/934⁵ относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния.
- (8) Въведеният с Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁶ опростен режим за граждани на трети държави, притежаващи национална виза за краткосрочно пребиваване, издадена от България или Румъния за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, следва да се запази, за да се избегнат затрудненията при пътуване за определени категории лица. Във връзка с това някои разпоредби от посоченото решение следва да продължат да се прилагат за ограничен преходен период.

⁴ ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39.

⁵ ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 37.

⁶ Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за въвеждане на опростен режим за контрола на лица на външните граници, който се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, и за отмяна на Решения № 895/2006/ЕО и № 582/2008/ЕО (ОВ L 157, 27.5.2014 г., стр. 23).

- (9) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген⁷, които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета⁸.
- (10) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета¹⁰.

⁷ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁸ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

⁹ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

¹⁰ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

- (11) По отношение на Лихтенщайн настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹¹, които попадат в областта, посочена в член 1, букви Б, В, Г и Е от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета¹²,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

¹² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

Член 1

1. От [1 януари 2023 г.] проверките на лица на вътрешните сухопътни и морски граници със и между България и Румъния се премахват и следователно разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, посочени в приложението към настоящото решение, се прилагат за България и за Румъния както помежду им, така и в отношенията им с Кралство Белгия, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, [Република Хърватия], Италианската република, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Република Словения, Словашката република, Република Финландия и Кралство Швеция, както и с Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария.
2. Що се отнася до проверките на лица по вътрешните въздушни граници, те се премахват от [26 март 2023 г.]*, а разпоредбите, посочени в параграф 1, доколкото те уреждат премахването на проверките на лица по вътрешните въздушни граници, се прилагат, считано от тази дата.

* Припомня се, че по технически причини датата за премахване на контрола по въздушните граници на практика трябва да съвпада с датите на лятното/зимното разписание на IATA, т.е. последната неделя на март или последната неделя на октомври.

Член 2

Националните визи за краткосрочно пребиваване, издадени от България и Румъния преди [1 януари 2023 г.], остават валидни за срока им на валидност и за целите на транзитното преминаване през територията на други държави членки или планирания престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, доколкото тези държави признават такива визи за краткосрочно пребиваване за посочените цели, в съответствие с Решение № 565/2014/ЕС. Прилагат се условията, посочени в това решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

Списък на разпоредбите в достиженията на правото от Шенген по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г., които ще бъдат приложими за България и за Румъния помежду им и в отношенията им с държавите членки, прилагащи изцяло достиженията на правото от Шенген, както и с Исландия, Княжество Лихтенщайн, Кралство Норвегия и Конфедерация Швейцария

- А. Следните разпоредби на Конвенцията, подписана в Шенген на 19 юни 1990 г., за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. за постепенното премахване на контрола по техните общи граници (ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19):
- член 1, доколкото се отнася до други разпоредби, посочени в настоящата точка, член 18, член 19, параграфи 1, 3 и 4, член 20, член 21, член 22, членове 40—43 и членове 126—130, доколкото се отнасят до други разпоредби, посочени в настоящата точка; освен това член 1 и членове 126—130, доколкото не са обхванати от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета;
- Б. Следните други правни актове на Съюза заедно с актовете за тяхното изпълнение:
1. Директива 2001/40/ЕО на Съвета от 28 май 2001 г. относно взаимното признаване на решения за експулсиране на граждани на трети страни (ОВ L 149, 2.6.2001 г., стр. 34);
 2. Решение 2004/191/ЕО на Съвета от 23 февруари 2004 г. за определяне на критериите и практическите договорености за компенсирането на финансовите дисбаланси, получени в резултат на прилагането на Директива 2001/40/ЕО относно взаимното признаване на решенията относно експулсирането на граждани на трети страни (ОВ L 60, 27.2.2004 г., стр. 55);

3. Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60), доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета;
4. Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс), (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1), с изключение на член 3, доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета;
5. Регламент (ЕС) № 265/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2010 г. за изменение на Конвенцията за прилагане на споразумението от Шенген и на Регламент (ЕО) № 562/2006 по отношение на движението на лица с визи за дългосрочно пребиваване (ОВ L 85, 31.3.2010 г., стр. 1);
6. Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9).
7. Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления, с изключение на член 6.

8. Регламент (ЕС) № 610/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници), Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген, регламенти (ЕО) № 1683/95 и (ЕО) № 539/2001 на Съвета и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 182, 29.6.2013 г., стр. 1), доколкото се отнася до други разпоредби, посочени в настоящото приложение;
9. Член 1, член 6, параграф 5, буква а), дял III и разпоредбите на дял II и приложенията към него относно Визовата информационна система, от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1), доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета;
10. Регламент (ЕС) 2017/2225 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 във връзка с използването на Системата за влизане/излизане (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 1), доколкото все още не се прилага в съответствие с член 66, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;
11. Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20), доколкото се отнася до Визовата информационна система, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 767/2008, и доколкото все още не се прилага в съответствие с член 66, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226;

12. Регламент (ЕС) 2018/1726 на Европейския парламент и на Съвета от 14 ноември 2018 г. относно Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA), за изменение на Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1077/2011 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 99), доколкото се отнася до Визовата информационна система, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 767/2008 и доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета; ETIAS, установена в Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;
13. Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27), доколкото се отнася до Визовата информационна система, установена в Регламент (ЕО) № 767/2008 и доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета; ETIAS, установена в Регламент (ЕС) 2018/1240, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;

14. Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816, (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85), доколкото се отнася до Визовата информационна система, установена в Регламент (ЕО) № 767/2008 и доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета; ETIAS, установена в Регламент (ЕС) 2018/1240, и Системата за влизане/излизане, установена в Регламент (ЕС) 2017/2226 и посочена в настоящото приложение;
15. Регламент (ЕС) 2019/1155 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 810/2009 за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 188, 12.7.2019 г., стр. 25);
16. Регламент (ЕС) 2021/1133 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕС) № 603/2013, (ЕС) 2016/794, (ЕС) 2018/1862, (ЕС) 2019/816 и (ЕС) 2019/818 по отношение на установяването на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Визовата информационна система (ОВ L 248, 13.7.2021 г., стр. 1);
17. Регламент (ЕС) 2021/1134 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕО) № 810/2009, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861, (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/1896 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета за целите на реформирането на Визовата информационна система, доколкото не е обхванат от Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета (ОВ L 248, 13.7.2021 г., стр. 11);

18. Регламент (ЕС) 2021/1152 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 година за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1860, (ЕС) 2018/1861 и (ЕС) 2019/817 по отношение на определянето на условията за достъп до други информационни системи на ЕС за целите на Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ОВ L 249, 14.7.2021 г., стр. 15), доколкото се отнася до Визовата информационна система, предвидена в Регламент (ЕО) № 767/2008 и Системата за влизане/излизане, установена с Регламент (ЕС) 2017/2226, и която все още не се прилага в съответствие с член 66, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2017/2226.
-